

**Dodatok č. 1**  
**ZMLUVA č. 2023049**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu MČ Košice – Košická Nová Ves**  
**podľa platného VZN č. 1/2016**  
**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany:**

**Poskytovateľ:** Mestská časť Košice – Košická Nová Ves  
Mliečna 1 040 14 Košice  
Zastúpená: Ing. Michal Krcho - starosta  
IČO: 00690996  
DIČ: 2020761556  
IBAN: SK34 0200 0000 0000 1422 3512

**Prijímateľ:** Futbalový klub Košická Nová Ves, o.z.  
Agátová 1, 040 14 Košice  
IČO: 31 942 059  
IBAN: SK77 0200 0000 0000 6263 9512  
Zastúpený:  
Ing. Milan Lesňák – predseda OZ  
  
ďalej len „FK KNV“

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu mestskej časti Košice – Košická Nová Ves podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Košice – Košická Nová Ves č. 1/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti a v zmysle Uznesenia č. 48 miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Košická Nová Ves zo dňa 18. septembra 2023.

**Článok III.**  
**Účel zmluvy**

- 1) Účelom dotácie je podpora futbalu a vytvorenie členom FK KNV také finančné a materiálne zázemie (t.j. výdavky spojené s prenájmom a údržbou športových priestorov a zariadení, výdavky spojené s prípravou a účasťou športovcov na zápasoch a sústreduciach, výdavky spojené s účasťou na domácich a zahraničných súťažiach, výdavky spojené s údržbou a starostlivosťou o futbalové ihrisko, odmeny trénerov, doprava na zápasy, sústredenia a tréningy, náklady na súťaže, rozhodcov, štartovné v súťažiach a iné súťažné výdaje, nákup športovej výstroje, športového materiálu, zdravotného materiálu a pitného režimu, náklady na stravu počas športových podujatí a sústreducií, náklady na ubytovanie počas športových podujatí a sústreducií, rehabilitácia

hráčov), aby mohli úspešne prezentovať a zviditeľniť mestskú časť Košice – Košická Nová Ves v roku 2023.

#### **Článok IV. Hodnota dotácie**

- 1) Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2023 dotáciu vo výške 6 000,00,- € (slovom šesťtisíc eur).

#### **Článok V. Podmienky poskytovania a čerpania dotácie**

- 1) Dotácia podľa článku IV. bude poskytnutá príjemcovi priebežne počas roka 2023 odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 2) Príjemca predloží písomnú správu o čerpaní dotácie a ročné vyúčtovanie poskytnutej dotácie najneskôr do 31. decembra 2023 vrátane preukázania použitia najmenej 10 % nákladov na financovanie účelu dotácie z vlastných zdrojov. K vyúčtovaniu príjemca predloží najmä kópie faktúr, realizácie transakcií (napr. výpis z bankového účtu) kópie objednávok.
- 3) Účtovné doklady musia spĺňať náležitosti podľa zákona o účtovníctve a obsahovať potrebné prílohy (dodacie listy, súpisy vykonaných prác a služieb, potvrdenia o prevzatí a pod.).
- 4) Ak sú súčasťou predkladaných dokladov zoznamy osôb resp. ich osobné údaje, príjemca je povinný zabezpečiť súhlas dotknutých osôb s použitím ich osobných údajov pre účely kontroly použitia dotácie podľa tejto zmluvy, a to na nevyhnutnú dobu, najmenej však na dobu archivácie dokladov v súlade s predpismi o registratúre. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za škodu spôsobenú tým, že nebol daný súhlas dotknutých osôb podľa predchádzajúcej vety. Poskytovateľ je oprávnený použiť poskytnuté osobné údaje výlučne za účelom kontroly použitia dotácie.
- 5) Poskytovateľ bude akceptovať výdavky príjemcu aj pred uzatvorením tejto zmluvy len v tom prípade, ak tieto boli vynaložené na schválený účel a realizované od 1. januára 2023.
- 6) Nevyčerpané prostriedky z poskytnutej dotácie je príjemca povinný bezodkladne vrátiť na účet poskytovateľa.
- 7) Príjemca je povinný dodržať pri realizácii účelu zmluvy maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť v súlade s § 2 písm. l), m), n) a o) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite.
- 8) Príjemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 9) Príjemca nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako príspevky, príp. dotácie iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám.

#### **Článok VI. Kontrola použitia dotácie**

- 1) Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu použitia poskytnutej dotácie.
- 2) Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite.

## **Článok VII. Sankcie**

- 1) V prípade porušenie podmienok poskytnutia a čerpania dotácie príjemcom má poskytovateľ právo zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov z dotácie a môže požadovať vrátenie už poskytnutej dotácie resp. jej časti od príjemcu.
- 2) Ak príjemca použije dotáciu na iný účel ako bola poskytnutá, je povinný ju vrátiť a súčasne zaplatiť penále vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň odo dňa, keď bola dotácia použitá na iný účel ako bol dohodnutý touto zmluvou do vrátenia neoprávnene použitej sumy, najviac do výšky poskytnutej sumy.
- 3) Príjemca dotácie, ktorý nevyúčtuje dotáciu v stanovenom termíne, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň omeškania až do dňa doručenia vyúčtovania dotácie.

## **Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 1) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 2) Zmena a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
- 3) Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenie Obchodného zákonníka a ďalších súvisiacich predpisov.
- 4) Zmluva nadobúda platnosť podpísom obidvoma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
- 6) Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa 04.12.2023

V Košiciach, dňa 04.12.2023

.....  
Ing. Michal Krcho  
Starosta MČ

.....  
Ing. Milan Lesňák  
predseda OZ

Zverejnené: 04.12.2023